

中国轻纺面料花样图集 (四)

THE ALBUM OF CHINA TEXTILE PATTERNS
Vo1. 4

《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会编

The Editorial Board of
the Album of China Textile Patterns



中国纺织出版社
CHINA TEXTILE PRESS

内 容 提 要

本书是每年编辑出版的大型系列工具书《中国轻纺面料花样图集》的第四辑,辑有 4700 余种优秀、新颖面料花样,对于适应即将来临的 21 世纪印花面料市场而言,《图集》具有极强的可开发性和参考价值。

本辑《图集》所载花样包括服装面料、装饰面料两大类。其中服装面料按图案构成分为花卉、几何、动物、抽象、综合图案及定位花、文化衫等,装饰面料则按用途分为服饰面料(领带、方巾)、室内装饰面料(床上用品面料图案、其他室内装饰面料图案、其他装饰面料图案等)。《图集》将为面料花样的设计、配色,服装面料的选择、制作,面料营销的预测、决策提供丰富的参考资料。

本《图集》主要供印花面料花样设计人员、营销工作人员、各地从事服装、服饰、工艺美术、包装设计工作人员以及大专院校相关专业师生参考。

使用本《图集》需要咨询的读者请与本书编委会联系。

电话: 0575-4119663

传真: 0575-4096590

电子邮件: jinc@public.sxptt.zj.cn

网址: www.chinatextilenet.com www.chinajinchang.com

责任编辑: 管杰兴

图书在版编目(CIP)数据

中国轻纺面料花样图集(四)/《中国轻纺面料花样图集》
编辑委员会编. -北京:中国纺织出版社, 1999. 1

ISBN 7-5064-1585-2/TS · 1279

I. 中… II. 中… III. 纺织品-配色花纹-中国-图集
IV. TS194.1-64

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第37340号

中国纺织出版社出版发行

北京东直门南大街6号

邮政编码: 100027 电话: 010-64168226

珠海国际广告彩印有限公司印刷厂印刷 各地新华书店经销

1999年1月第一版 1999年1月第一次印刷

开本: 889 × 1194 1/16 印张: 41.5


字数: 1100千字 印数: 1-3000

定价: 500.00元

领导题词

更新设计观念
适应世界潮流

王光英



精心设计
开拓创新

一九八一年十月十日 杜钰洲



为提高我国面料花样
设计水平而努力！

吴文英
九六·七

1	2
	3

1. 全国人大常委会副委员长 王光英 题
2. 中国纺织工业局局长 杜钰洲 题
3. 原中国纺织总会会长 吴文英 题

《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会

顾 问：章宝齐 谢方员 鲍永明 尉如海 沈宝根

主 任：丁 遐

主 编：徐建平

编 委：钱一丰 汤展翔 叶香娟 董久践 应明花 应秀娟

陈国红 王海明 陈 鸿 栾国梁 李越强 莫林强

裘国洪 卞红卫 郑长琴 杨伟芳 朱元灿 胡家刚

沈 瑛 丁明强 徐 琴 张国梅 茹立英 李军苗

金 钗 陈妙凤 朱国夫 王建芬 凌 国 金小飞

陶静娜 俞惠萍 孙黎清 金 英 陈 因 金飞飞

洪文芳 王国琴 沈爱君 钱 琳 刘卓燕 朱玉华

毛晓峰 胡文琦 劳文萍 陈静静 王秋风 于建军

李君飞

翻 译：包越峰

策 划：毛伟达 黎勇跃

序

进入90年代以来,随着纺织科技的迅速发展和人民生活水平的提高,社会对纺织面料的时尚化、高档化要求日益突出,面料花样、服装款式的变化越来越快,流行周期越来越短,印花面料生产向着多品种、小批量、高附加值的方向发展。我国纺织、服装业的设计人员面临着如何更新设计观念,以经受世界潮流的考验。例如,如何使所设计的面料花样能够适应市场需求,使设计思想、纹样主题、表现方法和风格流派能获得消费者的青睐;如何使自己的设计观念适应国际潮流,使我国的印花面料在国内畅销,在国际市场上也能占有更多的份额。与此同时,从事印花面料销售工作的人员同样也有必要了解花样品类,了解国内外面料花样流行趋向,以便能更好地适应当前市场环境、市场变化规律和花色流行周期,从而准确把握市场脉搏,引导消费时尚,顺应时代潮流。显然,所有这些问题的研究和解决都将是一件十分细致艰巨的工作。令人欣慰的是,《中国经纺面料花样图集》的编辑出版,为这项工作创造了有利条件。绍兴金昌印花电脑技术中心在近几年中,每年编选一辑《中国轻纺面料花样图集》,提供一份相当珍贵的参考资料。金昌中心在每一辑《图集》中,都设计、整理了三、四千种具有时代特色、新颖、优秀的面料花样,从而为面料花样的设计、配色,服装面料的选择、制作,面料营销的预测、决策,提供了极大的方便。所以我认为《图集》每年定期出版,对我国纺织印染、服装界来说确实是一件十分有意义的好事。

浙江绍兴是我国纺织印染业最发达的地区之一。地处该地的中国轻纺城是我国最大的纺织品集散中心。由于当地政府的改革措施得力,市场环境优越,企业技改力度很大,中外客商积极经营,使中国轻纺城规模不断扩大,经济日益繁荣。在这样的环境中,整理出版我国的轻纺面料花样图集,资料丰富,观念能够紧跟时代潮流,设计新颖,并能与国际市场接轨,这是编好此书得天独厚的条件。

《中国轻纺面料花样图集》在每年年初由本社如期出版发行,必将对我国纺织服装的产品开发起到十分积极的作用。衷心希望金昌中心继续努力,和我国纺织界同仁一起共同创造我国纺织行业更加灿烂辉煌的明天!

中国纺织出版社社长

陈之善

1999年1月

前 言

《中国轻纺面料花样图集》(以下简称《图集》)自从1996年由绍兴金昌印花电脑技术中心(以下简称金昌中心)编辑出版了第一辑以来,一直受到全国印染、服装界的欢迎。这是由于《图集》确实一定程度上满足了我国印染、服装业在生产、经营上的多种需要。它对各类印花面料花样的设计、服装制作中印花面料的选择以及商贸洽谈中营销品种的选择都起到了十分良好的作用。因而自出版以来,《图集》的发行量居高不下,发行范围不断扩大,乃至走出国门,成为世界一些纺织市场了



金昌印花CAD中心一角

解中国印花面料现状的理想窗口。本中心作为国内目前规模最大、专业从事印花CAD系统开发、印花电脑设计分色制版及专业图书著述、编辑的高科技企业,对《图集》的编辑工作也由此而变成了一项常年性的工作。每年年初在出版当年新一辑花样图集时,下一辑图集的设计、整理工作也就随之开始。但对今年这一辑《图集》的出版却使我们深感重任在肩,这是因为目前我国纺织印染行业的发展已成为全社会关注的焦点,特别在亚洲金融危机的强烈冲击下,我国的印染业需要设计出更优秀的面料花样来让老百姓喜闻乐见,使印花面料畅销国内,从而做好扩大内需这篇文章。为此我们对这辑《图集》的编制,无论在数量、品种、质量以及在设计、印制上都要比以前作出更精心的安排。

有鉴于此,本辑共选入4700余种最具参考价值的新颖花样,数量上比上一辑约增加了18%,比第一辑《图集》几乎增加50%,从而使这辑《图集》在定价不变的情况下,具有更丰富的内容和信息量。在版面的安排上,我们力求保持生动活泼,

详略得当的特色；在内容上则更贴近市场需求，符合我国国情；《图集》的编目基本上和第三辑《图集》相似，但在服装面料这一章中，鉴于当前服装面料向着朦胧、追求视觉效果的方向发展，一些具有蜡染、浸润效果的图案正在受到人们的青睐，因而我们特地整理了一批抽象图案另设一节，供读者在对新潮、前卫图案的设计、开发中参考。

本辑《图集》在每幅图案下方均标有编号，其含义与前几辑相同，即：

1018	DQJ	\ 6	CL318A	1: 2 (或 1100mm × 900mm)
序号	操作码	套色数	文件名	比例 (或长 × 宽)



金昌中心组织编写的《印花CAD实用教程》

这些编号主要是为读者在制版时提供方便。即读者如需制版，只需向金昌中心提供上述编号，金昌中心即可按读者要求对所借鉴的花样进行设计，并提供特快制版服务（≤4小时），以帮助各地读者及时开发产品；另外，如读者已加入Internet网或在普通电话线路上已安装调制解调器（Modem），则金昌中心可进一步与读者直接建立计算机花样传输网络。读者可按上述编号利用网络查阅本中心历年编辑出版的各辑《图集》所载一万余种彩色花样，而且可进行花样间相互的剪辑、旋转、缩放、调色及编辑、设计，让读者有可能更便捷、直观地参与花样设计，以获得符合市场需求的面料花样。这里需要特别指出的是，在本辑《图集》中所载花样，全部由金昌中心研制并拥有自主知识产权的“金昌EX6000印花电脑设计分色系统”（国家版权局：软著登字第0002349号）制作。这一系统在保证本辑《图集》的设计、编辑质量上起到了十分关键的作用。该系统目前已成为全国纺织印染行业中最受欢迎的CAD系统之一。以该系统作为范本而编写的《印花CAD实用教程》及配套多媒体阅读光盘（CD-ROM）已作为我国“纺织新技术推荐教材”由中国纺织出版社出版，并在全国各地新华书店、大专院校及CAD培训中心发行。



多媒体阅读光盘(CD-ROM)

金昌系统的主要特点在于基本功能已经全面深化：目前在国内所应用的一些印花CAD系统，基本功能一直存在着不少局限。例如在描茎时往往产生锯齿状边缘；在描撇丝时，撇丝尖端往往虚化，形成断续结构。由于细茎和撇丝在图案结构中占有相当比重，因而这些缺陷在很大程度上影响了图案的精细和准确。而在金昌系统

中，绘制各类细茎的锯齿状边缘已经近于消除，线条光洁自然，撇丝尖端锋利饱满；在花回接回头中，一般系统往往需要分两次才能将花回接好，而且在操作时不能将图案进行调整（旋转或校斜），而在金昌系统中，则完全改变了这一现状，在制版过程中可以按设定角度实时加网，图像精度可以提高到与制版精度等同，从而得到细腻柔和的云纹图案；在运行速度上，一些系统文件的存读速度极慢，特别是200兆以上的大文件，读出往往需要几分钟，甚至无法读出，但在金昌系统中，不仅能顺利读出，读出时间还缩短了数十倍，大大节省了分色描稿的操作时间。同时金昌系统具有特殊的文件格式，用这种格式进行操作的用户能在计算机上完整记录一幅花样的全部信息。也就是说，除了完成设计分色的任务以外，还能同时记录如回头、网形、网目、浆料百分比等重要工艺参数以及来样单位名称、制作时间、套色数等其他数据资料。这类信息有一些能以文字形式直接加印在胶片上。而更多的则自动记录在文件上，为印染、制版企业准备了一套完整的印花工艺及管理资料，也为我们《图集》的编纂、花样文件的调用提供了极大的方便。



印花CAD系统主要配置及工艺流程图

在具体操作上，金昌系统已实现了智能拼接和全矢量化图像操作，即系统能将分数次输入的大幅面图像要素进行分析，按组成规律自动拼接成一幅完整图案；并将图像全矢量化，使图像在旋转、放大的过程中边界光洁如初，成功地消除了一般系统图像一经旋转放大边缘就出现明显锯齿状的缺陷，有效地提高了图像的编辑质量。对各种高精度、高难度的复合云纹、多彩交融图案的每一套色能进行分层管理，能对不同层面的云纹分别进行喷绘，如发现不够理想的层面，又可以逐层进行修改，保证了这类复杂图案的精确再现。这种高精度、高自由度的编辑功能和对复杂、抽象图案的设计功能，对丰富图案的品种，提高《图集》的图案质量和制作速度，都起了十分显著的作用。

除此之外，金昌系统中其他功能还有不少，例如单元图形沿任意曲线按任意比

例分布（俗称毛毛虫）功能、点串间距自动校正功能、回头加网无痕连接功能、相邻色块快速迭扩功能、单色稿快速叠加功能、彩稿显示功能、四分色转印花分色功能等等，这里因限于篇幅，不再一一赘述了。读者如感兴趣，可直接与金昌印花电脑中心*联系。

这几年来，金昌中心在《图集》编辑出版及CAD系统的开发、推广中一直受到国家纺织工业局及省、市、县各级政府的大力支持，社会效益比较显著，经营规模也比1994年底初创时扩大了40余倍，从而成为拥有120余个计算机工作站、200余名包括计算机博士、硕士在内的专业技术人员的高科技企业。今年，由金昌中心控



将于1999年9月建成的绍兴轻纺科技中心有限公司

股与中国轻纺城集团股份有限公司联合组建的“绍兴轻纺科技中心有限公司”已作为本地跨世纪重点工程，由绍兴县委、县府正式批准动工兴建，预期在1999年9月建成。届时，金昌中心的经营规模还将比目前扩大十余倍，经营项目还将延伸到纺织业其他CAD/CAM研究开发、信息工程、纹样分析、试样制作及CAD/CAM专业培训等领域中去。今天，值此《图集》第4集即将付梓的机会，我们谨向全国各地所有支持、关心金昌中心发展的领导、客户致以衷心的感谢！向所有关心《图集》出版的各界人士致以衷心的感谢！对我们这一辑《图集》编辑工作中的不足之处，欢迎朋友们一如既往地提出宝贵意见，以便让我们的工作做得更好！

《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会

1999年1月

* 金昌印花电脑技术中心联系电话：0575-4097139, 4119663, 4096590

传真：0575-4096590

电子邮件：jinc@public.sxptt.zj.cn

网址：www.chinatextilenet.com

www.chinajinchang.com

RESUME

This volume is the fourth of the series of *The Album of China Textile Patterns* published annually. It provides over 4,700 fine and popular fabric patterns. It is very useful for the development of printing fabrics' market in the new century.

There are two kinds of patterns in this volume: patterns for clothing fabrics and decorative fabrics. The patterns of clothing fabrics are classified by ramage, geometric, animal, abstract, composite, positional flower and T-shirt patterns. The patterns of decorative fabrics are classified by clothing ornament pattern (necktie, scarf), interior decorative fabrics (bed facility fabric, other interior decorative fabric, other decorative fabrics). This volume can provide rich references for pattern designing, color matching, the selection and manufacture of fabrics, anticipation and decision-making of marketing.

The series of *The Album of China Textile Patterns* are very useful for fabric pattern designers, salespersons and people who involved in clothing, adornment, fine art and packaging.

If you have any suggestions and comments, please feel free to contact The Editorial Board of *The Album of China Textile Patterns*.

Tel: 0575-4119663 4097139

Fax: 0575-4096590

E-mail: jinc@public.sxptt.zj.cn

Web site: www.chinatextilenet.com www.chinajinchang.com

The Editorial Board of the Album of China Textile Patterns

Advisor: *Zhang Baoqi Xie Fangyuan Bao Yongming Wei Ruhai Shen Baogen*

Editor in Chief: *Ding Xia*

Executive Editor: *Xu Jianping*

Edited by: *Qian Yifeng Tang Zhanxiang Ye Xiangjuan Dong Jiujuan Ying Minghua
Ying Xiujian Chen Guohong Wang Haiming Chen Hong Luan Guoliang
Li Yueqiang Mo Linqiang Qiu Guohong Bian Hongwei Zheng Changqin
Yang Weifang Zhu Yuancan Hu Jiagang Shen Ying Ding Mingqiang
Xu Qin Zhang Guomei Ru Liying Li Junmiao Jin Chai Chen Miaofeng
Zhu Guofu Wang Jianfen Ling Guo Jin Xiaofei Tao Jingna Yu Huiping
Sun Liqing Jin Ying Chen Nan Jin Feifei Hong Wenfang Wang Guoqin
Shen Aijun Qian Lin Liu Zhuoyan Zhu Yuhua Mao Xiaofeng Hu Wenqi
Lao Wenping Chen Jingjing Wang Qiufeng Yu Jianjun Li Junfei*

Translator: *Bao Yuefeng*

Planned by: *Mao Weida Li Yongyue*

PREFACE

Since 1990s, as the rapid development of textile technology and rising of people's living standards, fashion and upscale fabrics are needed more and more, Fabric patterns and fashion style are changing faster and faster. The period's of fashion trends are shorter and shorter, The production of print fabrics is improved with more kinds, small lots and high extra-value. The textile designers and fashion designers in our country have to change their ideas so that they can face up to the test of world trends. For examples, how fabric patterns are designed to meet the needs of markets, how designers find favor in customers with their new design thought, pattern subjects, technique of expression and schools of style, how their design idea adapts to world trends, how printed fabrics sell well all over the country and on foreign markets. At the same time, pattern classifications and fashion trends must be familiar to market managers. They considered how they adapt better to the markets environment, law of the market changing and design fashion periods. In order to control markets, they would guide customers and follow fashion trends. Of course, it is very important to research and solve the above problems.

It is useful to publish *the Album of China Textile Patterns* for solve the problems. We are relieved to abstain a quite valuable references by publishing a album every year by Shaoxing Jinchang Printing CAD Technique Center. In each album there are three thousnad patterns at least. They make it easy to design patterns, match colors, select and manufacture clothing fabrics, and predict the trends. I considered that it is very instructive to publish the album every year for textile and clothing industries in our country.

Shaoxing in Zhejiang Province is one of the most developed areas in China textile industries. Located in it, the China Textile City is the biggest trade center of fabrics. Because of succeeding reform by local government, fine surroundings, advanced technology, positive trade and provement by high sci-techenterprises, its scale and trade are spread. In this environment, it stands to reason that the album has been published so well with much information, new ideas, fashion designs and the joining of the national markets.

The Album of China Textile Patterns meets with readers in the begining of every year on time. I am sure that the upscale and high quality album would play a very important role for development of textile industry of our country. I hope whole heartedly the center continue work hard with the whole textile industry to create a more bright tomorrow!

Director of China Textile Press
Chen Zhishan
January, 1999

INTRODUCTION

The Album of China Textile Patterns is a series of the toolbooks edited by Shaoxing Jinchang Printing CAD Technology Centre (Jinchang Centre) Since 1996. It has gained the popularity of the dyeing, apparel and fashion industries in China because it satisfied the various needs in producing and operating of them. For its quality and large circulation, it becomes a window to see the status of China's printing fabrics. As the largest one in scale, Jinchang Centre specialized in the development of printing CAD system, printing CAD color separating and film-making and of course, annually edits *The Album of China Textile Patterns*. The development



Figure 1. Workshop of Jinchang Printing CAD Technology Centre

of China's textile industry is the focus of all the society. We feel our heavy responsibility to design more and excellent patterns to enlarge the market from the quality, variety and quantity.

This fourth volume selected about 4,700 popular patterns in the year 1998. It adds 18 percent in contents than the 3rd volume and almost 50 percent than the 1st one but the price keeps the same. The arrangement of this volume is similar with the 3rd one but we saw the trend that the fabrics are tending to be cloudiness and eye-minded. People are interested in patterns which have wax and soakage effects, so we especially select some abstract patterns as references to people who involved in relative industries.

Every pattern in this volume has its own code. The meaning is listed as follows:

1018	DQJ	\	6	CL318A	1:2 (or 1100mm×900mm)
No.	Operator No.		Color Sets	File Name	Ratio (or length×width)

These codes made the film-making convenient. That is to say, send the code to Jinchang Centre, we can design the pattern according to the customer's requirements and provide fast

film-making service (≤ 4 hours). And we can also transfer the patterns you required through Internet if you have already had Internet service or a modem on your telephone. You can use the code to search around 10,000 color patterns from the series of albums through Internet. What's more, you can edit, rotate, zoom and design among these patterns. That makes it easy to design the patterns for you. Your patterns will gain popularity in the market.

The point we should emphasize is that the patterns in the albums are made by "Jinchang Ex6000 printing computer-aided color separating and design system" (China National Copyright Bureau: Software No.0002349). The system is researched and developed by Jinchang



Figure 2. *Practical Course for Printing CAD*

Centre and all rights reserved. Jinchang Ex6000 guarantees the quality of the design and edit of this volume. Jinchang Ex6000 is one of the most popular CAD systems used in the textile dyeing industry of China. *Practical Course for Printing CAD*---the user guide for Jinchang Ex6000 and its CAI multi-media CD-ROM have been published as "the recommended textbook for new textile technology". The main features of Jinchang CAD system are the perfect basic functions. Some other printing CAD systems used in our country have some faults. For example, sawtooth edges will occur when drawing strokes, the ribbon end will be almost disappeared and form blanks in the ribbon. Because patterns are almost consisted of ribbons and strokes, they are very important to the precise and accuracy of patterns. With Jinchang system, you can't feel the sawtooth edges when drawing strokes and lines are smooth and nature. General systems need two times to paste the repeats and you can't adjust the pattern when operating. But with Jinchang system, you can add screens according to the set angle in the course of film-making; the image's resolution can be raised to the film-making's needs. To the running speed, the reading and saving are very slow in general systems, especially to the big files over 200M. It will take several minutes to read a file or even can't. With Jinchang system, it can be read out smoothly in short time. So it saves lots of time and raises the work efficiency. Meanwhile Jinchang system adopts the unique file format (JAR). You can record all the information about the pattern, that is to say, not only the necessary technical parameters of the pattern, screen dots, dyestuff percentage but also other data of repeats, company name, date and number of color sets, etc, can record on the film or file automatically. And it provides

recommended textbook for new textile



Figure 3. The multimedia CD-ROM

a complete set of textile printing technics and management data and is very easy for us to edit and transfer patterns.

Jinchang system has intelligent paste and vector operating functions. It can analyse automatically the major elements of pattern, which is input by several times and combine them to a complete pattern according to some certain rule. The image's edges are still smooth and no sawtooth after rotating or enlarging because it is based on vector operation. To the various high resolution and difficult compound halftone, it has layer management function to process each set of color and jet to form halftone effect of different layer individually. Jinchang developed some tools for these purposes. And if you think it is not good enough, you can revise them layer by layer. That can guarantee the good quality of images and you can edit images freely.

Besides the above mentioned functions, there are many other excellent functions: unit figure can be arranged along the random curve according to random ratio (Arr-obj); Auto-adjust the spacing of the ribbon and stroke; color packing; single color image fast overlapping; color image displaying; CMYK transfer printing color separation, etc. If you are interested in it, please contact: **Jinchang Printing CAD Technology Centre.***

Jinchang Centre got great support from China National Textile Industry Bureau and province, city and county governments in the edit of *The Album of China Textile Patterns* and the development of CAD system. The business scale has been extended over 40 times in 4 years since the centre was established in 1994. Jinchang Centre is now a high-tech company which possesses more than 120 computer workstations and a team of over 200 technologists and professionals which including doctors and masters.

Zhejiang Shaoxing Textile Science and Technology Centre Co, Ltd. is a cross-century and the most important project which approved by the People's Government of Shaoxing



Figure 4. Flow chart of configuration and technical process for printing CAD



Figure 5. Shaoxing Textile Science and Technology Centre Co., Ltd.

County, Zhejiang Province. It is co-built by Shaoxing Jinchang Printing CAD Technology Centre and China Textile City (Group) Co, Ltd. It will be established in September 1999. The business scope will be extended to other fields like research and development of other CAD/CAM systems for textile industry, information project, textile analysis and CAD/CAM specialists training.

If you have any suggestions and opinions about *The Album of China Textile Patterns*, please contact us.

The Editorial Board of
The Album of China Textile Patterns
 January, 1999

* Jinchang Printing CAD Technology Centre (Tel : 0575-4097139, 4119663, 4096590. E-mail: jinc@public.sxptt.zj.cn
 Web site: <http://www.chinajinchang.com> <http://w.chinatextilenet.com> <http://www.chinaprintingworld.com>)